

# LIFTING

# TOMORROW

International Information Magazine of the **FASSI GROUP**

## INNOVAZIONE & SOSTENIBILITÀ

### Le soluzioni elettriche di Fassi

Il sistema HST, il sistema Plug-in e il veicolo full electric segnano l'inizio di un nuovo capitolo dedicato al mondo dell'elettrico

### Gamma TECHNO

Arriva sul mercato la nuova F1750R-HXP, nuovo riferimento della categoria con tutte le innovazioni della gamma TECHNO

### Sponsorship

Fassi scende in pista a fianco del Mooney VR46 Racing Team, durante la stagione del Motomondiale 2022 di MotoGP™ e di Moto2™



**FASSI**

Le gru Fassi operano in tutto il mondo in luoghi e settori nuovi e diversi. Storie che parlano attraverso immagini che arrivano da dealer e clienti sparsi nei cinque continenti e postate nel corso dei mesi su Instagram. **In questa sezione abbiamo scelto e condiviso i post, collegati ai 5 hashtag, che hanno fatto registrare il maggiore numero di like da gennaio a luglio 2022.**



#fassicrane  
**Lyma GmbH**  
5060 like



#fassicranes  
**Fassi Official**  
722 like



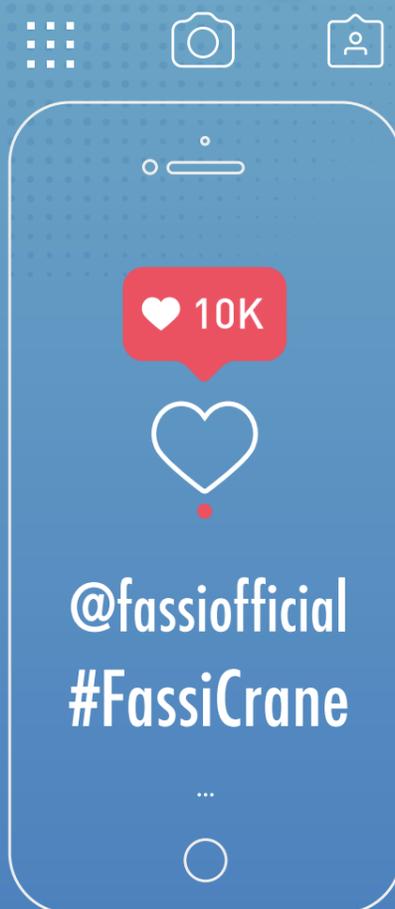
#fassicgroup  
**Unitec Spezialtransporte GmbH**  
43 like



#fassicgru  
**Fassi Gru Firenze**  
620 like



#fassicfriday  
**Kogler**  
181 like



# Abbiamo dato un nuovo nome al futuro

Dopo una lunga pausa “forzata” a causa della pandemia, torna dopo 3 anni uno dei più grandi eventi a livello internazionale dedicati al mondo del sollevamento. Il **Bauma 2022 si presenta, al di là di tutto, con un respiro oggettivamente diverso rispetto alle passate edizioni. Il palcoscenico della fiera si apre davanti a un mondo profondamente cambiato, in uno scenario internazionale quanto mai complesso, ma con tutto l’entusiasmo e il piacere di ritrovarsi in presenza in un’occasione così importante.**

**Il Gruppo Fassi sceglie proprio questa occasione per esprimere con forza la sua propensione al futuro, mettere in mostra tutte le novità che abbiamo sviluppato, sottolineare la nostra vision orientata all’innovazione e alla sostenibilità.**

Per raccontare tutto questo, ci siamo resi conto che l’idea stessa di “futuro”, nel suo significato più comune, ci andava stretta. Così, ci siamo ritrovati a immaginare un concetto nuovo, capace di allargare la prospettiva rispetto al nostro rapporto con il domani.

Quando si guarda il mondo con gli occhi dell’innovazione e della sostenibilità ci si rende conto di quanto sia importante la condivisione del valore. Il futuro è una promessa che facciamo non soltanto verso noi stessi, ma verso gli altri, nella consapevolezza del nostro ruolo, del nostro compito e dei nostri doveri all’interno di un ecosistema più grande.

L’innovazione non è solo miglioramento, non è solo cambiamento, l’innovazione è la volontà di portare un contributo nuovo in termini di valore nel mondo. L’innovazione non si accontenta di trovare risposte, ma va alla ricerca di nuove domande. E nella continua scoperta di territori inesplorati abbiamo il dovere di non accontentarci. Non è sufficiente sviluppare soluzioni in grado di rispondere ai nuovi bisogni di oggi, bisogna necessariamente ricordarci che non possiamo compromettere la possibilità delle generazioni future di soddisfare i propri. Questo è un approccio sostenibile all’innovazione che non dimentica mai che siamo parte del tutto e che il domani esiste se lo costruisci oggi.

E allora **abbiamo scritto un nuovo modo di dire “futuro”, che ci ricorda il nostro impegno e la nostra responsabilità verso gli altri: ecco il “fYOUTure”, per costruire insieme il domani con l’innovazione e la sostenibilità.**



# In primo piano



P. 06

## Innovazione e Sostenibilità

Fassi ha orientato le proprie scelte strategiche verso l'innovazione e la sostenibilità ambientale, portando nel mercato soluzioni e tecnologie all'avanguardia



P. 10

## Nell'elettrico Fassi si fa in tre

Fassi si è presentata al Bauma con le tre soluzioni elettriche concrete e operative sul mercato: Sistema HST, Plug-In e veicolo full electric



P. 22

## XR, la nuova gamma di gru a braccio rigido

Al Bauma anteprima mondiale per la XR310, la nuova serie di gru monobraccio realizzata da Fassi per il mercato del sud est asiatico



P. 28

## Le novità di Marrel e Cranab

Marrel presenta gli scarrabili dedicati all'edilizia e da Cranab e Vimek nuovi prodotti nel segno della tecnologia e sostenibilità

**LIFTING  
TOMORROW**

# 06 | settembre 2022

- p.06 Fassi tra innovazione e sostenibilità
- p.10 Nell'elettrico Fassi si fa in tre
- p.18 Cresce la gamma TECHNO, arriva sul mercato la nuova F1750R-HXP
- p.22 XR, la nuova gamma di gru a braccio rigido
- p.24 Con Next View Glasses, l'assistenza diventa interattiva e digitale
- p.26 L'autunno caldo delle fiere per il Gruppo Fassi
- p.28 Una gamma completa di prodotti per Marrel
- p.32 Cranab e Vimek calano il poker
- p.36 MotoGP, Fassi scende in pista con Mooney VR46 Racing Team
- p.40 Con Fassi i cataloghi sono a portata di APP
- p.42 Il Codice Etico di Fassi nel segno della sostenibilità
- p.44 Con fassigroup.com, cresce il progetto digitale del Gruppo
- p.46 Qualità, sicurezza e design con il casco Fassi

FASSI



SOMMARIO

LIFTING TOMORROW  
n.06/2022

Testata registrata  
al Tribunale di Bergamo  
n. 20/2011 del 30/08/2011

Una pubblicazione di FASSI GRU Spa  
via Roma, 110  
24021 Albino (BG) Italia  
tel +39.035.776400  
fax +39.035.755020  
www.fassi.com

Editore  
Cobalto Srl  
via Taramelli, 2  
24121 Bergamo (BG)

Direttore Editoriale  
Silvio Chiapusso

Direttore Responsabile  
Mauro Milesi

Stampa  
Modulimpianti Snc  
via G. Leopardi 1/3  
24042 Capriate S. Gervasio (BG)

Progetto grafico e impaginazione  
Cobalto Srl

# FASSI TRA INNOVAZIONE E SOSTENIBILITÀ



Fassi ha orientato le proprie scelte strategiche verso l'innovazione e la sostenibilità ambientale, portando sul mercato soluzioni e tecnologie all'avanguardia



#innovation&sustainability



Giovanni Fassi  
Presidente  
del Gruppo Fassi

*“Come presidente del Gruppo Fassi sono personalmente impegnato con i nostri dipendenti e con tutta la rete commerciale e di assistenza, a diffondere e promuovere una maggiore attenzione alla sostenibilità. Inoltre, ci assicuriamo che i processi aziendali siano gestiti in modo adeguato per ottenere i migliori risultati in termini di qualità, ambiente, salute e sicurezza. La responsabilità sociale è molto importante, come lo è l'essere sempre concreti, pratici e operativi nell'attuare accorgimenti continui, migliorando, grazie a tecnologie esclusive, l'ottimizzazione delle materie prime e dei processi, al fine di ridurre l'impatto derivato dalla produzione, aumentare continuamente la qualità, nel rispetto dell'ambiente, dall'inizio della filiera fino alla manutenzione ordinaria e straordinaria delle gru che operano in ogni parte del mondo”.*

**L**a strada su cui Fassi continua a costruire progetti, prodotti e tecnologie punta in una direzione ben precisa in cui convivono **innovazione e sostenibilità**. Due obiettivi imprescindibili che stanno orientando le scelte strategiche di Fassi e di tutto il Gruppo. Oggi più che mai, l'impegno infatti è quello di **sviluppare soluzioni e sistemi di lavoro che permettano ai processi produttivi di operare in tempi sempre più brevi e con un minor dispendio di energia e in totale sicurezza**. Il tutto a salvaguardia di un ambiente diventato la vera priorità mondiale in ambito politico, sociale ed economico. Fassi, e tutte le aziende del Gruppo, sentono forte la responsabilità di fare, ciascuna, la propria parte portando sul mercato soluzioni all'avanguardia, sostenibili e in grado di intercettare i reali bisogni del mercato. **Prodotti e tecnologie capaci di incidere in maniera determinante sulla redditività dei clienti e sulle ricadute ambientali**.

Ed è così che Fassi nel corso degli anni ha continuato a **lavorare sulla ricerca, sull'innovazione e soprattutto sull'accelerazione dei processi di digitalizzazione per aumentare, di conseguenza, la sostenibilità ambientale**. E i segni tangibili di questo processo di innovazione orientato verso la sostenibilità d'impresa ci sono già.

## GAMMA TECHNO

Il frutto di questo lavoro oggi si chiama gamma TECHNO, un'evoluzione ma soprattutto una rivoluzione nel mondo delle gru, che ne esalta e migliora le performance grazie alla somma di diverse e nuove funzionalità e tecnologie.

Fassi ha introdotto importanti innovazioni sia a livello strutturale e di funzionamento della gru, sia dal punto di vista dell'elettronica che della digitalizzazione. Innovazioni che hanno permesso di incrementare le performance della macchina e di impattare meno sull'ambiente. Parlando degli aspetti più meccanici, la nuova sezione decagonale "X-Design" del braccio secondario e degli sfilì telescopici, ha portato a una migliore distribuzione degli sforzi tra pattino e longherone, consentendo di ridurre



lo spessore di quest'ultimo e di conseguenza di contenere il peso complessivo della gru. Un'ottimizzazione di peso che porta a due importanti ricadute: da una parte un aumento delle prestazioni della gru, dall'altra una maggior sostenibilità data da una migliore capacità di carico, a tutto beneficio dei consumi

di carburante a veicolo scarico.

Venendo alla parte elettronica e digitale, con la gamma TECHNO, Fassi ha fatto un ulteriore passo in avanti nel sistema di controllo e nell'Internet of Crane® con il nuovo FX990 che, grazie alle due linee Ethernet, amplia la connettività della gru ad altri dispositivi e aumenta la potenza di elaborazione.



## NEXT VIEW GLASSES

Grazie al sistema NVG (Next View Glasses), l'assistenza ufficiale Fassi supporta sul campo, da remoto e in modo interattivo, i tecnici in tutto il mondo, senza limiti geografici e in qualsiasi condizione. Il grande vantaggio è la condivisione in tempo reale delle informazioni, con la stessa efficacia come se il supporto avvenisse in presenza. Inoltre, evitando la mobilità del personale tecnico, ne consegue un servizio più sostenibile.



## SISTEMA DI VERNICIATURA

Il sistema di verniciatura delle gru Fassi è stato riconsiderato nel rispetto ambientale cambiando le componenti chimiche.

Anni fa il processo di verniciatura era manuale e utilizzava vernici con solventi. Oggi invece il processo è completamente robotizzato, assicurando così una copertura omogenea su tutta la superficie della componentistica secondo uno specifico programma.



Le vernici sono formate da smalto poliuretano con fondo epossidico ad acqua e sono prive di cadmio, piombo e solventi. Si tratta quindi di vernici atossiche, non infiammabili e inodori, caratteristiche che portano a un miglioramento dell'ambiente di lavoro e alla riduzione al minimo dell'emissione di sostanze prodotte dalle lavorazioni.

Quindi maggiore tutela dell'ambiente e una più elevata resistenza agli eventi atmosferici.



## OLIO IDRAULICO Fassi X-BiOiLife

L'attribuzione dell'etichetta OECD 301 B all'alta biodegradabilità (95%) dell'olio idraulico Fassi X-BiOiLife, garantisce, in caso di perdite, il ridotto impatto sull'ambiente grazie al bassissimo tasso inquinante. La sua speciale struttura molecolare conferisce al prodotto stabilità chimica, ottima resistenza all'ossidazione ed eccellente potere lubrificante, così da coprire le esigenze della maggior parte delle macchine operatrici di cantiere e dei sistemi idraulici mobili.

# NELL'ELETTRICO FASSI SI FA IN TRE



#electric

Fassi si presenta al Bauma con tre soluzioni elettriche concrete e operative sul mercato: Sistema HST, Plug-In e allestimento gru su veicolo full electric. Tre opzioni che vanno incontro alla sostenibilità ambientale e diventano opportunità per operatori che necessitano di lavorare in contesti urbani o all'interno di capannoni industriali

**Sistema HST, Plug-In e e allestimento gru su veicolo full electric. Tre diverse opportunità e soluzioni firmate Fassi per chi necessita di lavorare in modalità elettrica.**

Le richieste di mercato verso soluzioni più sostenibili e rispettose dell'ambiente infatti, stanno spingendo anche il mondo dei veicoli industriali e le macchine per il sollevamento ad accelerare la transizione energetica e a sviluppare veicoli a trazione elettrica.

Un processo che si sta sviluppando anche in quegli ambiti dove, fino a qualche anno fa, si pensava che i motori termici fossero insostituibili. Se quindi i costruttori di veicoli industriali stanno rapidamente presentando i loro modelli a trazione elettrica, **Fassi Gru non è da meno e ha sviluppato una serie di soluzioni che si propongono come il completamento ideale di questi nuovi protagonisti full electric.**

**Anche il processo di elettrificazione delle operazioni di sollevamento ha subito un'accelerazione e Fassi si è presentata al Bauma con tre proposte che segnano un passo deciso, ma soprattutto immediatamente operativo, verso questa sfida, come ci racconta in questa intervista Emilio Bertazzi, Export Sales Manager Fassi.**

Il primo passo era stato compiuto lo scorso anno con la presentazione del nuovo sistema Fassi HST (Hybrid Smart Technology) che consente a un'ampia fascia di gru (dalla Micro fino a quelle di 40 tm di capacità di sollevamento) di lavorare in modalità elettrica, quindi senza emissioni prodotte da gas di scarico ma anche senza rumore.

**Negli ultimi mesi si sono aggiunte altre due soluzioni: il nuovo sistema Plug-In e il primo veicolo full electric allestito con una gru Fassi che è stato presentato proprio al Bauma.**



**Emilio Bertazzi**  
Export Manager  
Fassi Gru Spa



**IL PROCESSO DI ELETRIFICAZIONE DELLE OPERAZIONI DI SOLLEVAMENTO HA AVUTO UN'ACCELERAZIONE E PROPRIO PER ANDARE INCONTRO ALLE NECESSITÀ DI MERCATO, FASSI SI È PRESENTATO AL BAUMA CON TRE PROPOSTE CHE SEGNANO UN PASSO DECISO, MA SOPRATTUTTO IMMEDIATAMENTE OPERATIVO IN QUESTA DIREZIONE**

**Il sistema HST permette a un'ampia gamma di gru di lavorare in modalità totalmente elettrica. Come si traduce questo nell'operatività, in termini di flessibilità, costi operativi e sostenibilità?**

L'utilizzo del sistema HST permette all'operatore di lavorare in contesti dove sono presenti limitazioni per emissioni di gas di scarico e acustiche. Parlo ad esempio dei centri storici o di situazioni di sollevamento al chiuso. Utilizzare il sistema HST, e quindi il motore elettrico, per questa tipologia di lavori, significa limitare al minimo l'inquinamento ed evitare quei fastidiosi rumori che un normale camion con gru in azione emette. Scegliere questa soluzione elettrica e sostenibile non va assolutamente a inficiare la funzionalità di lavoro: si può lavorare in elettrico fino a un massimo di tre ore e la gru garantisce le stesse performance.

Diventa un'opportunità perché consente, tra le altre cose, di intervenire in contesti dove ad esempio può accedere solo un veicolo elettrico. Il vantaggio dell'ibrido è dato dalla possibilità di ricaricare il pacco di batterie al litio e il sistema HST attraverso il motore termico del veicolo durante i tragitti di spostamento.

**Quali esigenze di mercato risolve il sistema HST?**

Esigenze che arrivano soprattutto dal contesto urbano e per interventi con piattaforme e cestelli dove sono richiesti piccoli movimenti per tempi prolungati, magari all'interno di capannoni industriali o nei centri abitati dove sono presenti restrizioni. Nei paesi nordici l'utilizzo dell'elettrico ha avuto un'importante accelerata e il mercato è decisamente in crescita.

**Sappiamo che il sistema HST si applica fino alle gru di 40 tm. Quando l'esigenza è oltre questo limite quali soluzioni si possono trovare?**

Il sistema HST opera a basso voltaggio (48V-51V). Per farlo funzionare su macchine più grandi e quindi su voltaggi più elevati sono richieste tecnologie a cui non tutti possono accedere e servono licenze speciali per i manutentori. Proprio pensando alle esigenze per chi cerca l'elettrico anche per gru oltre i 40 tm, abbiamo creato il sistema Plug-In che si compone di un'unità trifase che viene montata sul camion.

**In cosa consiste questo sistema e quali sono i vantaggi per chi lo utilizza?**

Il sistema Plug-In è una power pack trifase ingrata nell'allestimento che permette di operare connessi alla rete elettrica. Si tratta di una soluzione che rappresenta una via di mezzo tra un veicolo ibrido e un veicolo full electric. I vantaggi sono due: il primo è di carattere economico perché ha un costo interessante, il secondo riguarda la possibilità di permettere a gru fino ai 90 tm di lavorare in modalità elettrica.

**Ha dei limiti?**

Il limite è che deve essere connesso alla rete elettrica a diversità del sistema HST che, avendo la propria batteria, è completamente indipendente.

**Al Bauma è stato presentato il primo allestimento full electric sviluppato in collaborazione con Volvo. Da una parte una F195A.1 e dall'altra un veicolo Volvo FE. Quali sono le peculiarità di un allestimento di questo genere?**

Il camion Volvo è totalmente elettrico e ha il vantaggio di poter comunicare con il veicolo sfruttando il sistema Fassi FX-Link. Il camion ha un proprio software che gestisce le potenze del motore e grazie a FX-Link le due macchine si scambiano le informazioni per lavorare al meglio delle possibilità. Insieme a Volvo abbiamo pensato a un veicolo per l'utilizzo urbano: un passo corto e una configurazione tipica del trasporto per questo tipo di contesto.



**Quali sono quindi i settori e i contesti di cui possono beneficiare dei sistemi Full Electric e Plug-In?**

Il sistema Plug-In può essere utilizzato da chi fa movimentazioni di macchinari in luoghi chiusi e quindi per chi può lavorare collegato alla rete elettrica. Il full electric invece è perfetto per quei contesti urbani, soprattutto nel Nord Europa, dove è richiesto l'utilizzo di veicoli elettrici e i veicoli a motore sono sempre più disincentivati.

**Il futuro nel mondo del sollevamento è elettrico?**

Sicuramente l'elettrico è il futuro del mondo del trasporto e noi, essendo legati a questo settore, ci stiamo adeguando. E già oggi stiamo dando

delle concrete alternative al cliente che necessita di soluzioni elettriche e sostenibili per lavorare in certi contesti. Ovviamente la crescita del settore cambia da Paese a Paese e se nel Sud Europa il camion elettrico non ha ancora alcun tipo di agevolazione, nel Nord Europa l'elettrico è diventato un'occasione grazie alle detrazioni e alla minore tassazione presente per chi li acquista.

**Essere presenti con progetti concreti nel mondo dell'elettrico per Fassi è un'opportunità che va oltre il tema della sostenibilità....**

Abbiamo iniziato a lavorare sull'elettrico per necessità: da una parte per un senso di responsabilità forte nei confronti dell'ambiente, dall'altra perché certe tipologie di lavori oggi

chiedono l'elettrico. Faccio un esempio: si acquista il sistema HST sia per avere un minor impatto ambientale ma anche, e soprattutto, perché diventa l'unico modo per poter fare certi lavori in un capannone senza dover investire centinaia di migliaia di euro in un camion elettrico.

**Che ruolo giocano le proposte elettriche di Fassi sul fronte della transizione energetica e secondo Lei si possono considerare leva per la sostenibilità?**

Da anni abbiamo orientato molte delle nostre scelte strategiche nella direzione della sostenibilità ambientale: l'energia impiegata nei nostri impianti produttivi è garantita da fonti rinnovabili per quasi 500 mila kWh (dati 2021); abbiamo adottato un sistema di verniciatura ad acqua; l'olio idraulico biodegradabile; e continuiamo a lavorare su progetti e sistemi che vanno in questa direzione.

**Il tutto senza sminuire le caratteristiche delle gru e le loro qualità...**

Esattamente. Tutti i nostri progetti "green" sono reali e concreti e vengono garantite le stesse velocità, performance e funzionamenti della gru.

**IL SISTEMA PLUG-IN PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA CHI FA MOVIMENTAZIONI DI MACCHINARI IN LUOGHI CHIUSI E QUINDI PER CHI PUÒ LAVORARE COLLEGATO ALLA RETE ELETTRICA. IL FULL ELECTRIC INVECE È PERFETTO PER QUEI CONTESTI URBANI, SOPRATTUTTO NEL NORD EUROPA, DOVE È RICHiesto L'UTILIZZO DI VEICOLI ELETTRICI E I VEICOLI A MOTORE SONO SEMPRE PIÙ DISINCENTIVATI**

## HST, il sistema ibrido per gru fino a 40tm

# HYBRID

**Il sistema Hybrd Smart Technology consente a un'ampia gamma di gru (dalle micro fino a quelle di 40 tm di capacità di sollevamento), di lavorare in modalità totalmente elettrica, senza emissioni prodotte da gas di scarico ma anche senza rumore. Grazie al sistema HST la gru lavora con l'autocarro a motore spento grazie al proprio motore elettrico alimentato dal gruppo batterie. Il sistema è anche sicuro perché opera a basso voltaggio (48V-51V) e quindi non richiede una particolare formazione degli operatori, come sarebbe invece necessario con sistemi a media-alta tensione. Il doppio sistema di ricarica prevede, per quello da rete, una tensione di 220V monofase da 16A, con un tempo di ricarica di**

nove ore nel caso di batterie completamente scariche, situazione improbabile perché le batterie si ricaricano con il motore del truck durante gli spostamenti e quindi si può immaginare che alla sera, quando il veicolo rientra in sede, una parte della ricarica sia già stata effettuata. Inoltre, questa operazione si può effettuare anche con la gru al lavoro e con il generatore AC in funzione.

Quest'ultimo, attraverso la presa di forza (disinseribile) del veicolo, provvede alla ricarica delle batterie quando il veicolo è in movimento. La sua tensione di ricarica è di 48V e in 4-5 ore garantisce la ricarica del gruppo batterie se completamente scariche.

## CON IL SISTEMA PLUG-IN si ampliano le soluzioni a zero emissioni

**Il sistema Plug-In permette alle gru, da 40 tm a 90 tm, di operare collegati a una presa elettrica. Il sistema si compone di un power-pack trifase integrato nell'allestimento che viene posizionato lateralmente al camion e collegato ogni qualvolta si necessita di lavorare in modalità elettrica.**



## FASSI E VOLVO INSIEME per il primo allestimento full electric

**Un binomio gru-carro totalmente "full electric" che arriva direttamente dalla Svezia. Da una parte una gru firmata Fassi Sverige, una F195A.1, dall'altra un veicolo Volvo, precisamente un Volvo FE. Insieme vanno a comporre il primo allestimento totalmente elettrico che sarà presentato in anteprima proprio in occasione del Bauma. Il Volvo FE è pensato per i carichi di**

media entità con un PTT di 27 tonnellate e una motorizzazione della potenza di 400 kW con una coppia massima di 530 Nm per un'autonomia fino a 200 km e un tempo di ricarica da meno di 2 ore a 11 ore a seconda della modalità.

Volvo propone anche l'ammiraglia FH Electric in versione 8x2 e 8x4 con PTT di 44 tonnellate quindi ideale

per montare gru articolate di maggiori dimensioni. Su questo modello la motorizzazione è affidata a due o tre motori elettrici fino a una potenza massima di 490 kWh (666 cv), completati dal cambio i-Shift. Con un gruppo batterie da 180 a 540 kWh, l'autonomia è di circa 300 km con un tempo di ricarica completa stimato in 2,5 ore in CC (250 kW) o 9,5 ore con CS (43 kW).

### F195.1.24 xe-dynamic



**CLASSE DI PORTATA:**  
momento massimo 19,20 tm / 188 kNm  
**MAX SBRACCIO IDRAULICO:**  
fino a 14,70 m  
**INGOMBRO GRU SUL CASSONE:**  
da: w. 2,50 m, l. 0,85 m, h. 2,25 m

### Volvo truck FE

**Peso totale a terra:** fino a 27 tm  
**Capacità batteria:** 200-265 kWh, da 3 a 4 batterie  
**Distanza:** fino a 200 km  
**Tempo di ricarica (carica completa):**  
• 11 h con AC (22 kW)  
• 2 h con DC (150 kW)  
**Catena cinematica:** 2 motori elettrici, cambio a 2 velocità  
**Prestazioni:** fino a 225 kW (300 CV) di potenza continua





#fassicranes



# CRESCERE LA **GAMMA TECHNO**, ARRIVA SUL MERCATO LA **NUOVA F1750R-HXP**

Una migliore capacità di carico,  
una geometria rinnovata e  
un aumento delle prestazioni  
che si aggiungono a tutte le  
rivoluzionarie innovazioni della  
gamma. Ecco la Fassi F1750R-HXP  
TECHNO nuovo riferimento  
della categoria

**B**uona anche la seconda. Dopo la F1450R-HXP TECHNO, che ha ufficialmente aperto il sipario sulla gamma TECHNO di Fassi, è arrivata sul mercato anche la seconda gru della gamma che segna, ancora una volta, una rivoluzione tecnologica e innovativa nel mondo delle gru articolate. **Stiamo parlando della F1750R-HXP TECHNO con la sua geometria completamente rinnovata, sia nella colonna principale sia nel braccio secondario, il tutto per una classe di portata di 132 tm.**

Tante le innovazioni proposte dalla nuova gamma TECHNO e presenti sulla nuova gru, a cominciare dalla sezione decagonale "X-Design" del braccio secondario e degli sfili telescopici fino ad arrivare al nuovo sistema elettronico di controllo FX990.



Sezione decagonale "X-Design"

NOVITÀ PRODOTTO



Sistema elettronico FX990



### SEZIONE DECAZIONALE

La sezione decagonale "X-Design" del braccio secondario e degli sfilii telescopici permette una migliore distribuzione degli sforzi tra pattino e longherone, consentendo di ridurre lo spessore di quest'ultimo e, di conseguenza, del peso. Inoltre, migliora le capacità di carico, in particolare nella configurazione verticale, ottenendo un aumento delle prestazioni del 57% rispetto al tradizionale disegno dei bracci esagonale.

### SISTEMA ELETTRONICO

#### FX990

FX990 è il nuovo sistema elettronico di controllo a cui sono collegate una serie di importanti novità dal punto

di vista hardware e firmware: nuova centralina, nuovo touchscreen display FX901, nuovo firmware limitatore e controllo della dinamica, nuovo sistema di stabilità FSC/TECHNO e nuovo software FassiLim.

La presenza di due linee Ethernet, che si aggiungono alle tre linee CAN-bus, permette una maggior potenza di connettività e, attraverso un nuovo portale di accesso, la possibilità di collegamento multi-device alla gru grazie a una sua propria rete WiFi 4G.

### PROLUNGA IDRAULICA L826

La gru è dotata del nuovo modello di prolunga idraulica L826, già proposto con la F1450R-HXP. Grazie a questo

nuovo sistema, diventa più facile utilizzare la gru in combinazione con il verricello.

Con il verricello diventa infatti possibile ripiegare la gru con la carrucola montata sulla prolunga e la fune del verricello installata, mentre la carrucola intermedia, estremamente compatta e leggera viene rimossa.

Una soluzione che soddisfa le esigenze di semplificazione delle operazioni di messa a riposo in presenza di verricello e prolunga, ma non disponibile se la prolunga idraulica è dotata di funzioni supplementari con sistema di canaline. In questo caso è necessario smontare le carrucole.

### Dotazione elettronica/idraulica:

- sistema di controllo integrale IMC
- unità di controllo FX990
- distributore idraulico digitale D900
- unità di comando radio V7S
- controllo della dinamica ADC
- FX901 touchscreen display
- electronic flow sharing
- XF System

### Caratteristiche:

- doppia biella
- dispositivo XP
- sistema ProLink
- rotazione continua su ralla

## Fassi Gru F1750R-HXP TECHNO

NEW



# XR, LA NUOVA GAMMA DI GRU A BRACCIO RIGIDO

Al Bauma anteprima mondiale per la XR310, la nuova serie di gru monobraccio realizzata da Fassi per il mercato del sud est asiatico. Presente anche la XR710

Fassi è da sempre un'azienda multisetoriale che, grazie alle sue tecnologie, alle innovazioni e ai suoi prodotti di eccellenza, realizza **soluzioni che rispondono alle esigenze in continua evoluzione dei suoi clienti. E proprio per i clienti asiatici, per alcuni mercati del Sud America e dell'Africa, Fassi, attraverso la propria divisione Fassi Asia Pacific, con sede a Nilai, vicino a Kuala Lumpur, in Malesia, ha realizzato una nuova gru della nuova gamma di "stiff boom cranes" (gru a monobraccio rigido).**

Si tratta della **XR310** che ha fatto il suo esordio mondiale proprio al Bauma e la **XR710**, un modello monobraccio con una capacità di sollevamento massima di 7 tonnellate progettata in Italia e realizzata in Malesia. Le due serie sono state sviluppate specificamente per questa area geografica e, più in generale, per i mercati internazionali in cui la domanda per questo tipo di gru è elevata.

L'obiettivo è quello di sviluppare una gamma di "gru monobraccio", prodotti che presentano importanti differenze rispetto alle gru prodotte finora dal Gruppo Fassi.



## CARATTERISTICHE

Le "gru monobraccio" sollevano il carico esclusivamente con il verricello, che è quindi un componente fondamentale della macchina. In questo caso il verricello è posizionato nella parte interna della colonna ed è alloggiato tra i due lati. Per il sistema di stabilizzazione è stata scelta una soluzione moderna che lo allinea allo stato dell'arte già presente sulle gru Fassi, consentendo il funzionamento sia dei martinetti stabilizzatori della gru sia di eventuali stabilizzatori supplementari. Per soddisfare le richieste di questi mercati, sono state previste due possibili versioni del posto di comando. In alternativa alla postazione su sedile, è possibile optare per una postazione di comando a terra pressoché identica a quella normalmente utilizzata sulle gru Fassi.

## DUE VERSIONI PER LA XR710

La XR710 è disponibile in due versioni, XR714 e XR716. L'ultima cifra identifica il numero degli sfili della gru: oltre al braccio principale, il modello XR714 è composto da quattro sfili telescopici, sei per il modello XR716. La gru XR710 è dotata di un pacchetto di soluzioni di serie, parte della fornitura standard, che garantiscono la sicurezza operativa: il limitatore di carico FX200, un sistema di finecorsa del verricello, valvole di blocco idropilotate e due fari led per garantire la massima operatività anche in condizioni di scarsa visibilità.

## CARATTERISTICHE TECNICHE: XR710

### XR714

- 4 sfili telescopici
- 1 braccio principale
- Capacità massima di sollevamento: 4750 kg

### XR716

- 6 sfili telescopici
- 1 braccio principale
- Capacità massima di sollevamento: 7100 kg



Emilio Bertazzi  
Export Manager  
Fassi Gru Spa



"Attraverso questa nuova gamma di gru vogliamo avvicinare il mercato delle gru monobraccio che possiamo considerare maggiormente basico rispetto a quello delle gru Fassi che normalmente conosciamo. Le gru monobraccio sono macchine che chiedono alcuni mercati extraeuropei tra cui Asia, Sud

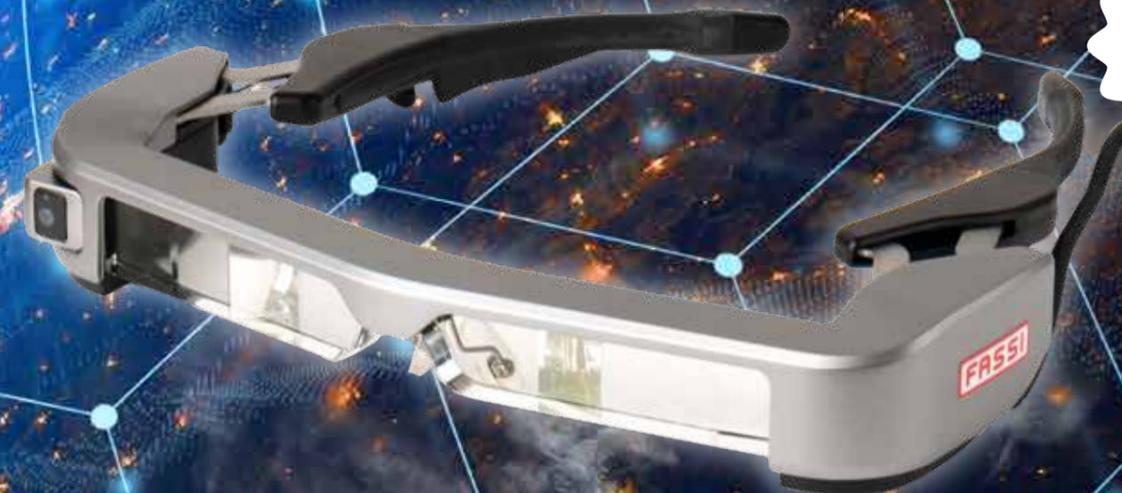
America e Africa, abituati a quella tipologia di gru. Così, attraverso la nostra divisione Fassi in Malesia, abbiamo realizzato la XR710 e le due versioni XR716 e XR714. Si tratta di un'opportunità che dimostra ancora una volta la capacità di Fassi di saper rispondere alle esigenze di qualsiasi tipologia di mercato".

SOLUZIONI CHE  
RISPONDONO ALLE ESIGENZE  
IN CONTINUA EVOLUZIONE  
DEI SUOI CLIENTI.  
L'OBIETTIVO È QUELLO DI  
SVILUPPARE UNA GAMMA DI  
"GRU MONOBRACCIO"

# CON NEXT VIEW GLASSES L'ASSISTENZA DIVENTA INTERATTIVA E DIGITALE

#innovation

NEW



Il nuovo sistema di assistenza remota sul campo di Fassi permette di intervenire in modo efficace, interattivo, tempestivo, in qualsiasi condizione e senza limiti geografici



Da una parte l'operatore che indossa un paio di smart glasses dotati di telecamera, dall'altra, anche a centinaia di migliaia di chilometri, un tecnico dell'assistenza ufficiale Fassi che, collegato via internet e sfruttando la visione della telecamera sugli occhiali, lo guida in una serie di operazioni per risolvere eventuali criticità.

Non è fantascienza ma realtà. Una realtà che Fassi ha chiamato Next View Glasses e che permette all'assistenza ufficiale Fassi di supportare sul campo i tecnici in tutto il mondo sfruttando "semplicemente" una piattaforma digitale e un paio di occhiali dotati di telecamera e connessione.

Operatore dotato di Next View Glasses Fassi



Punto di vista del tecnico da remoto in real-time



## VANTAGGI e CARATTERISTICHE

- Interventi sul campo efficaci grazie al supporto immediato e interattivo dell'assistenza Fassi
- Condivisione in tempo reale delle informazioni
- Riduzione dei tempi di fermo macchina
- Assistenza senza limiti geografici e in qualsiasi condizione
- Operatività a mani libere



- Leggeri e compatti
- Ergonomici
- Proiezione a colori sulla lente chiara e intuitiva (Display Si-OLED)
- Connettività Wireless LAN, Bluetooth, MicroUSB
- Microfono per audio
- Cuffie con attacco mini
- Lacci di sicurezza
- Autonomia di 6 ore

## FUNZIONAMENTO:

Il manutentore si collega al centro di assistenza Fassi. Attiva la videochiamata indossando gli Smart Glasses connessi all'auricolare e al microfono; visualizza sulle lenti le informazioni che il centro di assistenza gli fornisce e la telecamera integrata negli occhiali trasmette le immagini reali al Fassi Service Center che può così fornire tutte le indicazioni in modo interattivo con il supporto necessario per svolgere l'intervento. Gli Smart Glass sono leggeri e compatti, sono ergonomici e si adattano anche a chi porta occhiali da vista, permettono di operare a mani libere e hanno un'autonomia di sei ore. Utilizzandoli si ha il grande vantaggio della condivisione interattiva e in tempo reale delle informazioni, con la stessa efficacia come se il supporto avvenisse in presenza; inoltre, evitando la mobilità del personale del centro operativo in Italia, ne consegue un servizio più sostenibile.



# L'AUTUNNO "CALDO" DELLE FIERE PER IL GRUPPO FASSI

Tante le novità che il Gruppo Fassi ha presentato nelle tre più importanti fiere autunnali: IAA Transportation di Hannover dal 20 al 25 settembre, Bauma dal 24 al 30 ottobre ed Ecomondo dall'8 all'11 novembre

**F**iere, esposizioni, presentazioni, nuovi prodotti sul mercato e incontri. **L'autunno del gruppo Fassi è stato caldo di novità ed eventi e di tappe importanti nelle principali esposizioni fieristiche internazionali.** Tre appuntamenti segnati in agenda ormai da mesi sono stati la IAA Transportation di Hannover dal 20 al 25 settembre, il Bauma, a Monaco, dal 24 al 30 ottobre ed Ecomondo a Rimini dall'8 all'11 novembre.

**Tra settembre e novembre quindi Fassi e tutte le altre aziende del Gruppo, Marrel, Cranab e Jekko, hanno portato sui palcoscenici più importanti tutte le loro ultime**



**novità nel segno dell'innovazione e della sostenibilità.**

## LA NUOVA GAMMA DI GRU FASSI TECHNO

**In occasione del Bauma è stato presentato il secondo modello di gru della gamma TECHNO che sostituirà l'attuale F1650RAL xe-dynamic.**

Insieme alla gru sono state presentate tutte le innovazioni proposte dalla gamma, dalla nuova sezione decagonale del braccio secondario e degli sfilii telescopici "X-Design" fino ad arrivare al sistema elettronico di controllo FX990.



## LE NOVITÀ ELETTRICHE DI FASSI

Dopo aver presentato la tecnologia Fassi HST (Hybrid Smart Technology) che prevede l'utilizzo della gru attraverso un sistema elettroidraulico alimentato da un gruppo di batterie al litio, **la novità del 2022 è la soluzione Plug-In per ampliare ulteriormente le soluzioni a zero emissioni e silenziose.** Proprio al Bauma è stato presentato il veicolo totalmente elettrico sia nella trazione sia nella gru: si tratta della nuova gamma Volvo a trazione elettrica e, nello specifico sarà un Volvo FE a essere allestito con una gru Fassi 195A.1 xe-dynamic.

## NOVITÀ IN CASA MARREL

**Marrel ha sviluppato una gamma completa di prodotti specifici per l'industria delle costruzioni che sarà presentata proprio al Bauma.** Progettato per carichi e scarichi rapidi, il carrello elevatore con gancio Ampliroll migliora l'efficienza e la produttività. Il suo design unisce prestazioni eccellenti, leggerezza ed efficienza e facilita il carico dei contenitori. Bauma 2022 è stata l'occasione per Arnaud Thieulin, Amministratore Delegato e Grégory Thévenon, Vice Amministratore Delegato di Marrel, di presentare il nuovo Dipartimento Vendite Internazionali in linea con le ambizioni di sviluppo delle esportazioni.

## NOVITÀ NELLA GAMMA DI CRANAB E VIMEK

L'azienda svedese Cranab, parte del Gruppo Fassi, **ha presentato al Bauma il nuovo RZ13TR, un modello che si distingue per il fatto che, oltre al braccio esterno, anche il braccio interno è estensibile.** Novità anche da Vimek che oltre a sviluppare la nuova generazione di modelli ha aggiornato le macchine forestali esistenti.

**IAA** »  
TRANSPORTATION  
**Hannover**  
Dal 20 al 25 settembre  
Centro fieristico: Deutsche Messe AG  
Padiglione: open-air site (FG)/stand M51

**Bauma**  
Monaco  
Dal 24 al 30 ottobre  
Centro fieristico: Center Messe  
Padiglione: est./stand FN926/2

**ECOMONDO**  
THE GREEN TECHNOLOGY EXPO  
**Ecomondo**  
Dall'8 all'11 novembre  
Quartiere fieristico di Rimini  
Padiglione: hall A5-C5/stand 003



# UNA GAMMA COMPLETA DI PRODOTTI PER MARREL



Per soddisfare le aspettative dei clienti dei vari settori, Marrel ha sviluppato gamme complete di prodotti specifici per l'industria delle costruzioni, artigiani, imprese, enti locali e per il mondo del riciclo

**M**arrel continua a sviluppare **nuovi prodotti e accessori per dare la risposta più adeguata ai mercati in cui è presente e per futuri nuovi mercati.** Tra questi il fiore all'occhiello dell'azienda è il braccio di sollevamento Ampliroll®, progettato per caricare e scaricare con tempi di ciclo ridotti. Il braccio brevettato Marrel garantisce maggiore efficienza e produttività. Il suo design combina prestazioni, leggerezza ed efficienza, facilitando il carico dei cassoni, mentre il braccio di sollevamento Marrel assicura un'elevata potenza di sollevamento nelle condizioni più estreme.

**Sono tre le gamme progettate e realizzate per rispondere alle specifiche esigenze.**

## LINEA URBAN



La gamma è stata progettata per artigiani, PMI ed enti locali. Si adatta ai veicoli commerciali leggeri e agli autocarri fino a 7,5 tonnellate. Grazie al particolare design e all'utilizzo di acciai alto resistenti lo scarrabile Ampliroll® pesa meno e ciò lo rende uno dei modelli più leggeri sul mercato. In questo modo è possibile aumentare il carico utile e migliorare la produttività.

## LINEA HIGH



Questa è la gamma preferita dalle aziende dell'edilizia, riconosciuta per le sue prestazioni, l'affidabilità e la facilità di utilizzo. Grazie alla bielletta stabilizzatrice creata da Marrel, il sistema fornisce una potenza ineguagliabile per il carico dei cassoni. E grazie alla sua cinematica specifica si riduce l'affaticamento soprattutto in condizioni operative difficili.

## LINEA FLEX



Il modello Flex garantisce la massima versatilità su autocarri leggeri. Rinomato per la sua leggerezza, questo scarrabile Ampliroll® permette di aumentare il carico utile e offre prestazioni più efficienti. Adatta a cassoni da 2.700 mm a 5.800 mm, la gamma Flex è perfetta per tutti i tipi di carico, dal più compatto al più specifico.

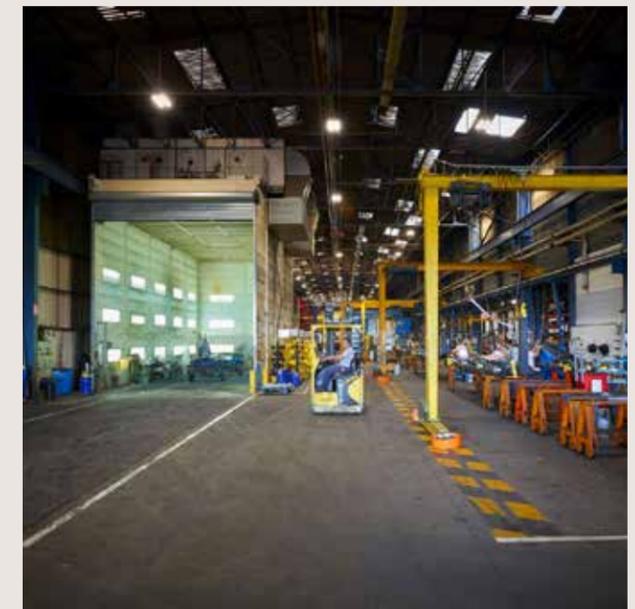


### Entro il 2023 nuova espansione per lo stabilimento di Andrézieux

Per rispondere alla crescente domanda del mercato mondiale, si sta attualmente lavorando a un'espansione di 3.500m<sup>2</sup> dello stabilimento, che sarà completata entro il 2023, al fine di aumentare la capacità produttiva e modernizzare i processi industriali.

Verranno integrate nuove linee di verniciatura e assemblaggio e verranno ottimizzati gli spazi per migliorare i processi produttivi.

Con l'ampliamento in corso lo stabilimento di Andrézieux raggiungerà i 30.000m<sup>2</sup>.



Arnaud Thieulin  
Amministratore delegato Marrel

#### UN NUOVO AMMINISTRATORE DELEGATO PER MARREL

Arnaud Thieulin è il nuovo amministratore delegato di Marrel. Direttore Amministrativo e Finanziario del Gruppo CTELM (Marrel, Fassi France, Miltra Paris Nord e Miltra Provence) dal 2016, è stato nominato Amministratore Delegato di Marrel e svolgerà anche funzioni commerciali in attesa dell'assunzione di un Direttore Commerciale.

*“Sono grato per la fiducia che mi è stata data. La sfida è grande, ma posso contare su tutta la grande squadra Marrel per far crescere l'azienda in Francia e a livello internazionale. Continuiamo a sviluppare nuovi prodotti e accessori con l'obiettivo di rispondere alle esigenze dei mercati in cui Marrel è presente ma anche nei nuovi mercati”.*



Grégory Thevenon  
Vice Direttore Generale Marrel

#### UN NUOVO VICE DIRETTORE GENERALE PER MARREL

Grégory Thevenon, Direttore Industriale di Marrel dal 2015, diventa Vice Direttore Generale e guiderà i numerosi progetti relativi allo sviluppo industriale di Marrel, pur mantenendo le sue attuali funzioni.

*“I nostri team sono attualmente al lavoro per l'ampliamento di 3.500m<sup>2</sup> della sede Marrel. I lavori saranno ultimati nel 2023 e grazie all'ampliamento aumenteremo la nostra capacità produttiva e molti processi industriali saranno modernizzati. Tutto questo ci permetterà di soddisfare le esigenze crescenti dei nostri distributori in tutto il mondo”.*



#Cranab&Vimek

Cranab presenta la RZ13TR, la nuova gru per la gamma dedicata al mondo del riciclo. Vimek arriva sul mercato con tre nuove macchine nel segno della produttività e della sostenibilità: la 404 T8, la T8 DUO e la Vimek 610.4

**Cranab**®

FASSI GROUP

**VIMEK**

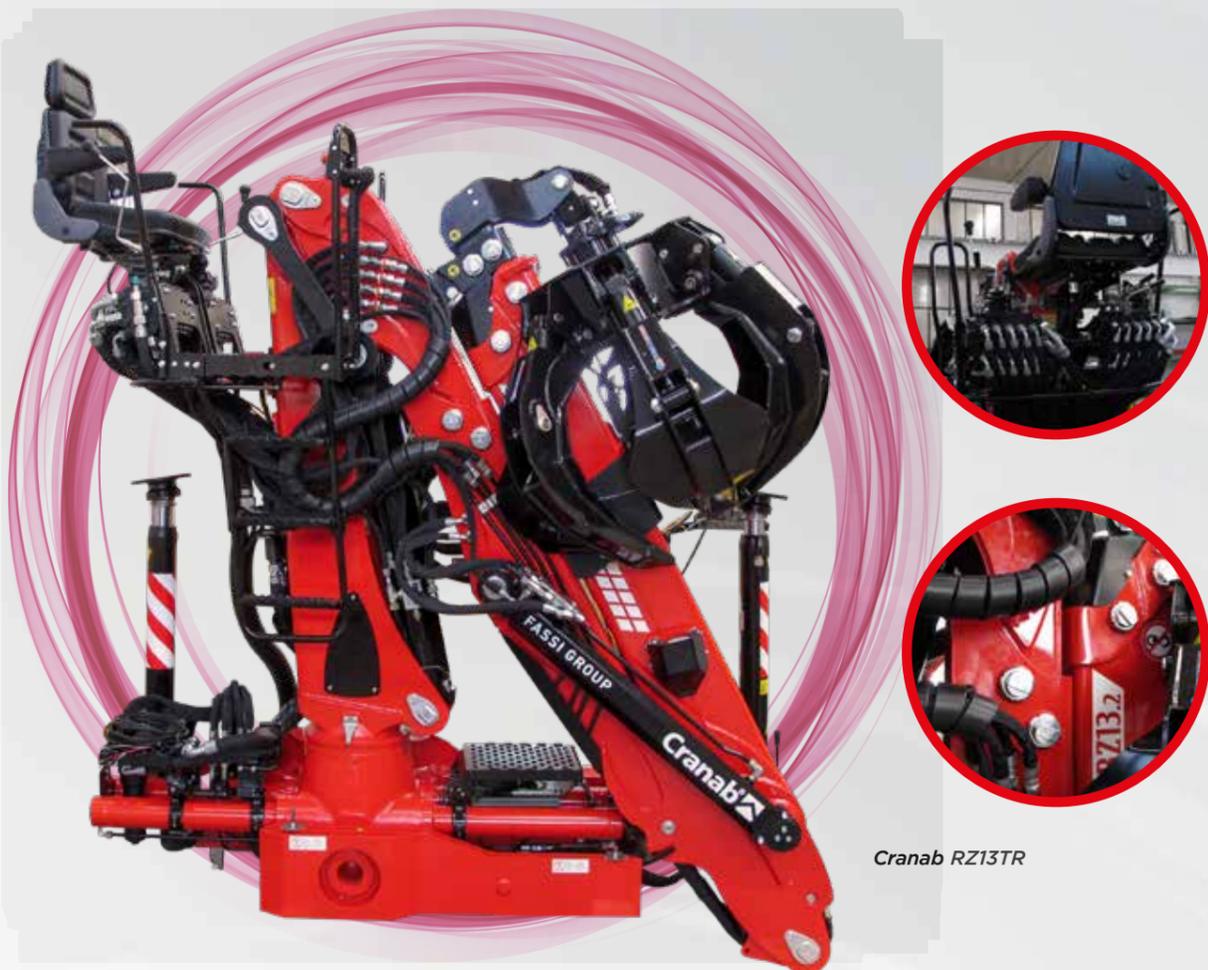
FASSI GROUP

**C**ranab e Vimek si presentano al Bauma 2022 con quattro novità tra le file delle proprie gamme.

Per Cranab stiamo parlando della nuova RZ13TR che va ad ampliare l'offerta di gru dedicate al settore del riciclo e movimentazione dei materiali.

Per Vimek si tratta di tre aggiornamenti per altrettante macchine forestali esistenti: Vimek 404 T8 e Vimek T8 DUO saranno rispettivamente la versione nuova e migliorata delle precedenti Vimek 404 SE e Vimek 404 SE DUO e Vimek 610 passa da Vimek 610 SE a Vimek 610.4.

# CRANAB E VIMEK CALANO IL POKER



Cranab RZ13TR

#### LA NUOVA CRANAB RZ13TR

La gamma RZ di Cranab è pensata e realizzata per il mondo del riciclo e della movimentazione dei materiali. Si tratta di gru affidabili, efficienti e altamente tecnologiche. Le gru sono dotate di tubi flessibili protetti e di un impianto idraulico di prim'ordine e sono personalizzate con un sistema elettronico e di monitoraggio della stabilità all'avanguardia. **La RZ13TR si distingue per il fatto che, oltre al braccio secondario, anche il braccio principale è estensibile. Ciò significa che la gru è più compatta quando è ripiegata; il braccio secondario non è più sotto la base della gru quando è ripiegato.** La nuova RZ13TR è stata progettata principalmente per la movimentazione di rottami ferrosi, un settore che apprezza maggiormente gru con ingombri compatti a riposo.

#### GLI AGGIORNAMENTI DI GAMMA VIMEK

I nuovi modelli delle gamme 404 e 610 di Vimek sono equipaggiati con un nuovissimo motore diesel Caterpillar da 55 kW con configurazione a V, lo stesso utilizzato per il forwarder di nuova generazione Vimek 870.1.

La nuova unità motrice consente un controllo migliore, fornisce una coppia maggiore e un consumo di carburante inferiore, non richiede AdBlue e può funzionare anche con carburante HVO (Hydrotreated Vegetable Oil). Questo aggiornamento è stato visto come un'opportunità per **migliorare anche altre funzioni che aumentano la produttività e la qualità delle operazioni, grazie anche alla riduzione del peso e delle dimensioni complessive dell'unità motore.**



Vimek 404 T8 DUO



Vimek 610.4

“Il nuovo motore ha un grande carattere, con una coppia elevata e un basso consumo di carburante; inoltre, è un motore di livello 5 che non necessita di AdBlue e può funzionare con gasolio HVO. Con l'aggiornamento, sono state migliorate altre funzioni che aumentano la produttività e migliorano l'ambiente di lavoro”, afferma Johannes Nilsson, CEO di Vimek. Un'altra novità degna di nota è l'attuale Vimek 610.4, una nuova testa di abbattimento alternativa, adatta all'abbattimento di legname da macero e legname da opera. L'unità è destinata ai proprietari di foreste che devono abbattere sia gli alberi più grossi che quelli più sottili.

## NOVITÀ 2022

- Cranab RZ13TR
- Vimek 404 T8
- Vimek T8 DUO
- Vimek 610.4



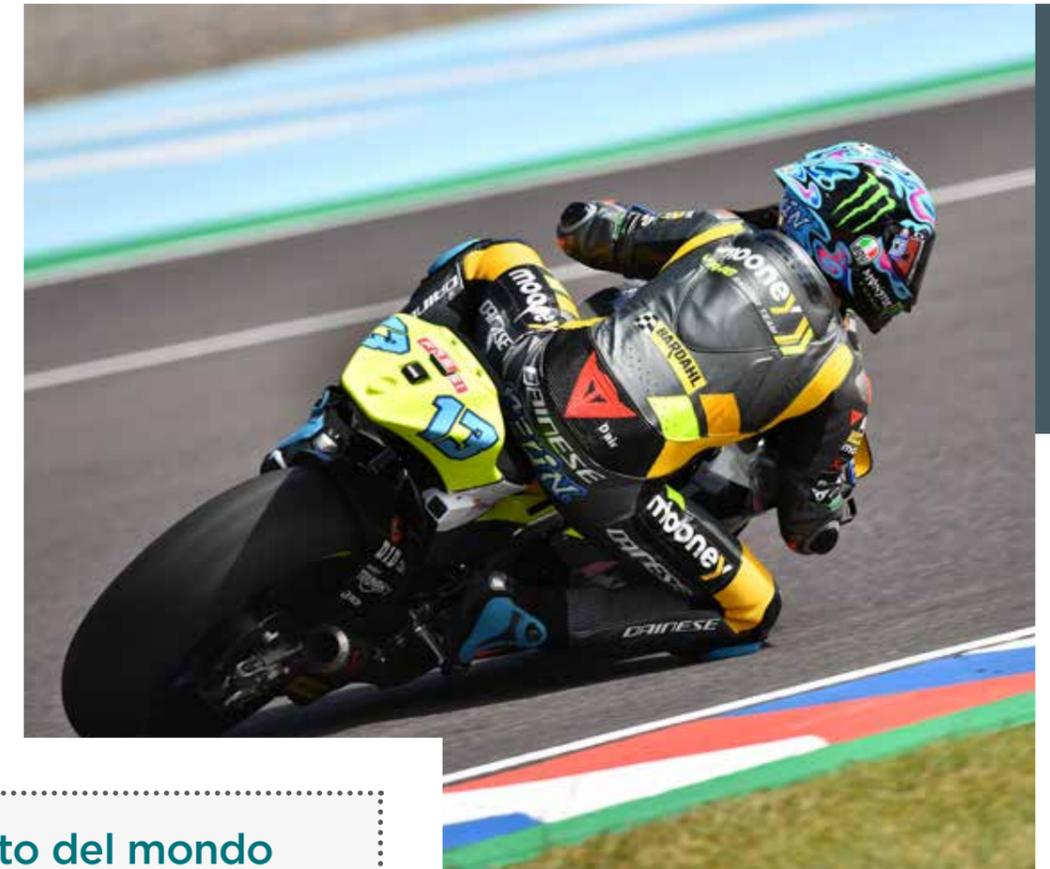
Vimek 404 T8



# MOTOGP, **FASSI** **SCENDE IN PISTA** CON MOONEY VR46 RACING TEAM

Fassi presente, con il proprio logo, sui codini delle moto del Mooney VR46 Racing Team, durante la stagione del Motomondiale 2022 di MotoGP™ e di Moto2™





**V**enti Gran Premi in altrettanti circuiti nei cinque continenti. Nove mesi di competizioni in sella a due Ducati Desmosedici e a due Kalex. Un Motomondiale 2022 di MotoGP™ e uno di Moto2™ che Fassi ha scelto di correre, in qualità di partner, insieme alla squadra italiana Mooney VR46 Racing Team.

**Un anno importante per la squadra corse di Valentino Rossi che ha esordito come squadra in MotoGP™ proprio in questo 2022, schierando ben due Ducati Desmosedici: la n.10 di Luca Marini e la n.72 di Marco Bezzecchi. Ducati su cui Fassi ha impresso il proprio logo ben in evidenza sui codini posteriore.**

Il progetto del team Mooney VR46 Racing Team di lanciare e far crescere i futuri campioni delle due ruote si è completato in più categorie. Infatti, nel corso del 2022 la squadra ha schierato anche in Moto2™ due

piloti con le Kalex: Celestino Vietti Ramus con il n.13 e Niccolò Antonelli con il n.28. Forte spirito di squadra, eccezionale esperienza vincente che costituisce patrimonio da trasferire con passione ai giovani e che è determinante per una leadership continuativa nel futuro di questo sport e grandissima conoscenza tecnica decisamente orientata a scelte innovative con ricerca e impiego di materiali sempre più tecnologici, sono alcuni tra i caratteri distintivi del Mooney VR46 Racing Team che conferma la propria volontà di raggiungere risultati sempre più ambiziosi.

**La condivisione di valori e motivazioni vincenti sono alla base della collaborazione tra Fassi Gru e Mooney VR46 Racing Team: la cura dei dettagli, la passione e la voglia di fare bene sono i "leitmotiv" dell'azienda bergamasca e hanno subito incontrato sintonia con l'approccio del**

## Campionato del mondo MotoGP e Moto2

**20 Gran Premi**

**Inizio: 6 marzo**

**Fine: 6 novembre**



**Due Ducati Desmosedici:**

**N.10 di Luca Marini**

**N.72 di Marco Bezzecchi**

**Due Kalex:**

**N.13 di Celestino Vietti Ramus**

**N.28 di Niccolò Antonelli**

**Team** che raccoglie i migliori talenti della VR46 Riders Academy ideata e gestita dal campione di Tavullia.

**Nel corso di questa stagione Fassi Gru ha confermato il legame con l'immagine del campione "Pecco" Francesco Bagnaia, campione del mondo della Moto2 nel 2018, comparando con il proprio logo sulla visiera del casco del pilota torinese.**



# CON FASSI I CATALOGHI SONO A PORTATA DI APP

Fassi ha sviluppato un'applicazione scaricabile per smartphone e tablet, interamente dedicata al mondo dei cataloghi

**S**i chiama APP Cataloghi e con pochi semplici e pratici clic permette a tutti di visualizzare e scaricare i cataloghi generali di Fassi. La nuova applicazione firmata Fassi, disponibile su App Store e su Google Play, è stata pensata e voluta per rendere più pratica e funzionale la fruizione dei cataloghi su smartphone e tablet. Tutti gli utenti possono consultare e scaricare solo i cataloghi generali, mentre coloro che appartengono alla rete vendita Fassi possono accedere a una serie di funzionalità ulteriori tra cui i cataloghi delle diverse gru. Il catalogo generale di Fassi è il documento tecnico commerciale più diffuso e conosciuto dai clienti Fassi di tutto il mondo. E proprio per questo motivo si è deciso di creare un'applicazione ad hoc per facilitarne l'utilizzo. I cataloghi generali delle gru si abbinano con il catalogo delle Techno Chips per avere una più chiara ed esaustiva conoscenza di

tutte le tecnologie che accompagnano i prodotti.

I cataloghi vengono periodicamente aggiornati automaticamente, in tutte le lingue e nelle varie versioni. Utilizzare l'APP è semplicissimo. Basta scaricarla dagli store Apple o Google, a seconda del dispositivo utilizzato, e scegliere lingua e mercato di riferimento.

A seconda dei Paesi di riferimento infatti, i cataloghi Fassi comprendono diverse edizioni: mercato europeo ed extraeuropeo disponibili sia nel sistema di misurazioni kg/m, sia in quello lbs/ft.

**Tramite la App si può accedere all'area pubblica (aperta a tutti e senza registrazione) e all'area riservata (con login per la rete vendita) dove è possibile visualizzare i cataloghi delle singole gru raggruppati in gru leggere, gru medie e gru pesanti.**



 #APPCataloghi

Versione minima/supportata:

- iOS 12.1
- Android 6



Download on the  
App Store

iOS

DISPONIBILE SU  
Google Play

ANDROID

Dimensione dell'app:

- iOS 30 MB
- Android 60 MB

Minima memoria RAM  
Android: 4 GB  
Spazio disco suggerito:  
almeno 0,5 GB

# IL CODICE ETICO DI FASSI NEL SEGNO DELLA SOSTENIBILITÀ E DELLA RESPONSABILITÀ CORPORATE



Fassi ha redatto e adottato il proprio Codice Etico, in cui sono definiti i valori fondanti dell'azienda che vanno nella direzione della sostenibilità e responsabilità

Il nome “tecnico” è codice etico. Il che tradotto significa letteralmente **“una raccolta di norme che disciplinano una determinata materia”**. Nello specifico l'ambito etico, quindi l'attività umana.

È la carta dei diritti e dei doveri fondamentali redatta e adottata anche da Fassi che diventa lo strumento di comunicazione dei principi che ispirano l'attività d'impresa. Il documento è stato realizzato da Fassi e al suo interno **sono definiti i valori fondanti dell'azienda; può essere considerato come una “Costituzione”**.

Un codice etico che Fassi ha definito e costruito **partendo dai 17 Sustainable Development Goals delle Nazioni Unite per “un futuro migliore e più sostenibile per tutti” e che mirano alla crescita economica, all'inclusione sociale e alla tutela ambientale**. Lo strumento vuole a tutti gli effetti orientare e promuovere l'impegno e la condotta etica

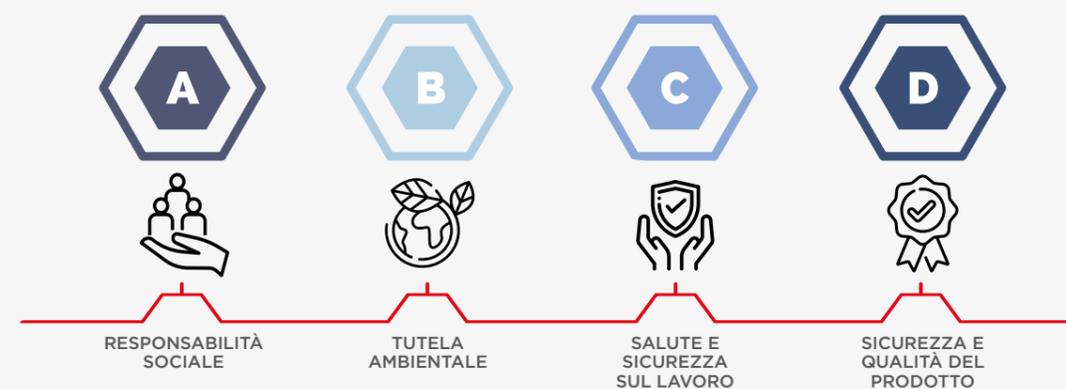
dell'azienda, orientando la bussola delle azioni e attività quotidiane verso **valori come il rispetto, la tutela della persona, la sostenibilità e la salvaguardia ambientale**.

**IL CODICE ETICO È LA CARTA DEI DIRITTI E DEI DOVERI FONDAMENTALI REDATTA E ADOTTATA DA FASSI CHE DIVENTA LO STRUMENTO DI COMUNICAZIONE DEI PRINCIPI CHE ISPIRANO L'ATTIVITÀ D'IMPRESA**

Sono quattro le direttive principali che Fassi sta seguendo e perseguendo per promuovere e garantire lo sviluppo sostenibile in azienda: **la Responsabilità sociale; la tutela dell'Ambientale; la Salute e Sicurezza nell'ambiente di lavoro; la Sicurezza e Qualità del prodotto**.

La base di partenza sono le azioni individuali e le prassi operative, ergo le azioni di tutti i

**FASSI PROMUOVE E GARANTISCE LA RESPONSABILITÀ CORPORATE E LO SVILUPPO SOSTENIBILE ATTRAVERSO:**



giorni che riguardano aspetti quali la privacy, riservatezza, concorrenza leale, conflitti di interesse, contraffazione, proprietà intellettuale, protezione dell'identità, condotta e relazioni con il personale, salute e sicurezza sul luogo di lavoro, rapporti con i clienti, con i fornitori e con la pubblica amministrazione e il whistleblowing ovvero sia il dipendente che segnala illeciti di interesse generale di cui sia venuto a

conoscenza in ragione del rapporto di lavoro. Il tutto **controllato e monitorato da un comitato di vigilanza che controlla e vigila sul funzionamento, efficacia, adeguatezza e osservanza del codice etico**.

Ed è così che Fassi, mettendo nero su bianco valori, scelte, comportamenti e azioni traccia un percorso che diventa un patto interno a difesa della sostenibilità aziendale e ambientale.

# CON FASSIGROUP.COM, CRESCERE IL PROGETTO DIGITALE DEL GRUPPO

Fassigroup.com è il nuovo portale online del Gruppo. Un progetto che sta prendendo corpo nel corso dei mesi con l'obiettivo di accrescere sempre di più la forza e l'identità delle aziende e di tutto il gruppo



Raccontarsi è un modo per rafforzare l'identità. **Mettere nero su bianco la propria storia e i propri traguardi è il modo migliore per accrescere in consapevolezza, forza e notorietà.** Soprattutto quando i racconti parlano di prodotti riconosciuti a livello internazionale per la loro qualità, tecnologia e innovazione e di aziende presenti in tutto il mondo, ciascuna con la propria specificità e attenta alle richieste dei mercati di riferimento.

Fassigroup.com è il portale del Gruppo Fassi dove convivono notizie, novità, presentazioni, interviste e storie di Fassi, Marrel, Cranab, Jekko, Slagkraft e Vimek. Sei aziende che, insieme, compongono un Gruppo presente in **62 Paesi, per un organico complessivo di più di 1000 persone, e attivo in numerosi ambiti grazie alla specificità e alla flessibilità**

delle sue diverse aziende. Oggi Fassi è un'organizzazione globale. Un gruppo flessibile, attento e soprattutto, pronto ad affrontare le difficoltà che le forze del mercato globale ci presentano.

**Il progetto digitale fassigroup.com è nato proprio con l'obiettivo di trasmettere "forte e chiaro" gli elementi fondamentali dell'identità del Gruppo, le sue unicità e i traguardi che "passo dopo passo" vengono raggiunti, consapevoli che condividere una comunicazione che arriva a tutto il mondo può diventare un'opportunità per crescere non solo come gruppo ma anche come brand.**

Il pubblico di riferimento è ampio e comprende stakeholder, network di distribuzione e rivendita, risorse umane, clienti e prospect.

## FASSIGROUP.COM È DISPONIBILE NELLE LINGUE:



## PRINCIPALI SEZIONI DEL PORTALE:



All'interno del sito ciascuna azienda ha il proprio spazio per raccontare novità prodotto, partecipazione a eventi e fiere, nuove tecnologie, focus su progetti importanti, interviste, case histories e applicazioni.

Viaggiando tra le schede e le pagine si trovano contenuti di qualità con l'obiettivo di creare un vero e proprio storytelling di Gruppo capace di elevarsi ben oltre i meri ambiti commerciali e di prodotto, toccando tematiche importanti come, ad esempio, quelle dell'innovazione, della sostenibilità e della sicurezza.

**Fassigroup.com è un progetto vivo e in continua evoluzione, pronto ad approdare anche sui social e a crescere costantemente in termini di contenuti, testi, video e immagini.**

# QUALITÀ, SICUREZZA E DESIGN CON IL CASCO FASSI

Il casco di sicurezza Fassi per i gruisti è stato studiato e sviluppato interamente in Italia con la collaborazione della società LAS Helmets, con l'obiettivo di garantire agli operatori una sicurezza integrale senza perdere di vista il design e il comfort

**R**osso, nel pieno stile Fassi. **Confortevole, per garantire all'operatore un'esperienza di lavoro positiva. Un design ergonomico e moderno perché anche l'occhio vuole la sua parte. Materiali all'avanguardia perché la qualità non può essere trascurata. E soprattutto, sicuro perché per Fassi la sicurezza viene prima di tutto.**

Insomma la sintesi perfetta della filosofia Fassi che la società LAS Helmets ha saputo trasferire in ogni dettaglio, forma, materiale e caratteristica tecnica del nuovo casco Fassi per gruisti. **Con la calotta in ABS ed un'imbottitura ergonomica, questo casco offre, grazie all'innovativo sistema "Easy turn 3D" ed un cinturino morbido agganciato in quattro punti ed incrociato posteriormente, un'ottima calzata ed un miglior fissaggio alla testa.** Un design che rende il casco leggero ed ergonomico e ne migliora anche le prestazioni grazie ad un curatissimo sistema di areazione. La praticità è inoltre garantita dal sistema di aggancio/sgancio rapidi in conformità con la norma EN397.

Ne completano l'offerta le predisposizioni per

lampada frontale, gli attacchi per cuffie antirumore ed una gamma di ben tre modelli (Trasparente, Fumee, Specchio) di visiere. Il casco è stato sviluppato per una sorprendente esperienza di comfort rispettando tutte le caratteristiche necessarie per avere la totale sicurezza. **Veste perfettamente la forma del capo e grazie a particolari aperture di areazione nel suo profilo, la ventilazione ottimale del casco è sempre garantita.** Il casco dedicato ai gruisti è perfetto anche in condizioni atmosferiche di lavoro critiche.

## Caratteristiche tecniche:

- Calotta esterna in ABS
- Ventilazione: 8 fori
- Peso: 340 gr
- Taglia: 54-61 cm
- Omologazione: EN 397
- Imbottitura COOLMAX con trattamento interpower e sanitized
- Sistema di regolazione taglia Easy Turn 3D
- Clips ferma lampada
- Predisposizione per visiera e cuffia antirumore



## CASCO DA LAVORO FASSI





# LIFTING TOMORROW

International Information Magazine of the **FASSI GROUP**

Scopri di più su  
[fassigroup.com](https://fassigroup.com)

